



Parlamentul României
Camera Deputaților
 Secretar General



APROBAT

București,
 Nr.



În sedința Biroului permanent al
 Camerei Deputaților

Adoptat la data de 12.11.2018

Nr. 1564

MEMORANDUM INTERN

Parlamentul României
 CAMERA DEPUTAȚILOR
 BIRoul PERMANENT

Nr. 1564 din 12.11.2018

De la: Silvia-Claudia MIHALCEA, Secretar General
Către: Biroul permanent al Camerei Deputaților
Tema: Participarea la seminarul privind realizarea Obiectivelor de Dezvoltare Durabilă pentru parlamentele membre ale Grupului geopolitic 12 Plus și parlamentele din Asia de Est (Ierusalim, Israel, 20 – 22 noiembrie 2018)

În perioada 20 – 22 noiembrie 2018, la Ierusalim, Israel, va avea loc seminarul privind realizarea Obiectivelor de Dezvoltare Durabilă pentru parlamentele membre ale Grupului geopolitic 12 Plus și parlamentele din Asia de Est, organizat de Uniunea Interparlamentară și Knesset.

Evenimentul este structurat în patru sesiuni tematice cu următoarele titluri: „Agenda Dezvoltării Durabile și prioritățile statelor din regiune”, „Obținerea dezvoltării durabile prin promovarea științei, tehnologiei și inovației”, „Rezultatele obținute de parlamentele din regiune prin controlul efectuat asupra implementării ODD-urilor: rolul auto-analizei”, „Gestionarea tehnologiei și inovației pentru a îndeplini ODD-urile fără a lăsa pe nimeni în urmă”.

La aceste lucrări a fost desemnat să participe, din partea Comitetului Director al Grupului Român al Uniunii Interparlamentare (GRUI), domnul deputat **Valentin Gabriel BOBOC (PSD)**, membru al GRUI și al Comisiei pentru transporturi și infrastructură.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, lit. a) din HBPr nr. 1/2003 cu modificările și completările ulterioare.

Propunem:

- să se aprobe participarea domnului deputat delegației Valentin Gabriel Boboc la acțiunea menționată;
- deplasarea să se efectueze cu avionul, clasa economic, conform traseului anexat pe ruta București – Tel Aviv și retur, cu plecare în data de 19 noiembrie a.c., ora 11:00 (LY 574) și întoarcere în data de 23 noiembrie a.c., ora 09:45 (LY 573);
- se acorde drepturi de cazare plafon B pentru 4 nopți și drepturi de diurnă categoria a II-a 100% pentru 4 zile;

- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților cheltuielile privind serviciile de asigurare contra accidentelor și asigurare de sănătate pentru perioada efectivă de deplasare;
- să se acorde un avans de 15% cu decontare ulterioară și, totodată, să se suporte din acesta eventualele taxe de oraș percepute de hotel;
- decontarea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

SECRETAR GENERAL

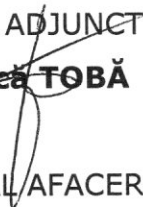
Silvia-Claudia MIHALCEA



AVIZAT

SECRETAR GENERAL ADJUNCT INTERIMAR

Georgică TOBĂ



DIRECTOR GENERAL AFACERI EXTERNE

ȘI PROTOCOL

Andreea-Elena CLERAS





Parlamentul României

Camera Deputaților

Grupul parlamentar al PSD



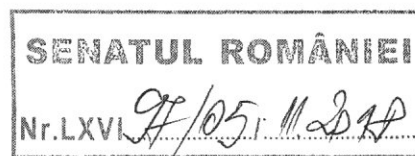
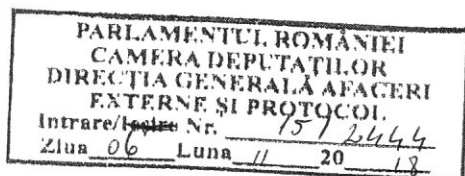
Către: Direcția pentru relații cu organizațiile internaționale și UE

Prin prezenta, confirm acordul pentru participarea domnului deputat **Valentin Gabriel BOBOC**, membru al Comitetului Director al Grupului Român al Uniunii Interparlamentare, la seminarul privind realizarea Obiectivelor de Dezvoltare Durabilă (ODD) pentru parlamentele din statele membre ale Grupului geopolitic 12 Plus și din Asia de Est, care va avea loc la Ierusalim, Israel, în perioada 20 - 22 noiembrie 2018 (perioada efectivă de deplasare: 19 - 23 noiembrie a.c.).

Până la data de 14 noiembrie 2018, în funcție de agenda de lucru, Grupul PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.

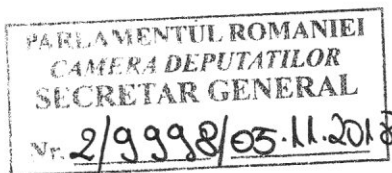
Vasile-Daniel SUCIU





PARLAMENTUL ROMÂNIEI
Grupul Român al Uniunii Interparlamentare

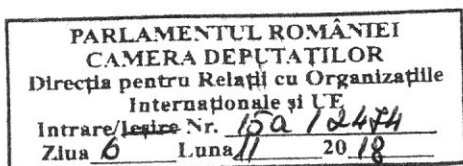
Doamnă Secretar general,



Vă transmit, în anexă, **Nota privind participarea delegației GRUI la Seminarul regional al UIP cu tema Realizarea Obiectivelor de Dezvoltare Durabilă** (Ierusalim, 20-22 noiembrie 2018).

Vă rugăm ca, în baza prezentei Note, să dispuneți elaborarea Memorandumului Intern referitor la acțiunea sus menționată, spre a fi prezentat, în timp util, Biroului Permanent al Camerei Deputaților.

Cu mulțumiri,



PREȘEDINTE,

Senator Ioan STAN

Doamnei

Silvia-Claudia MIHALCEA

Secretarul general al Camerei Deputaților



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
Grupul Român al Uniunii Interparlamentare

NOTĂ

privind participarea delegației GRUI la
Seminarul regional al UIP cu tema Realizarea Obiectivelor de Dezvoltare Durabilă
- Ierusalim, 20-22 noiembrie 2018 -

În perioada 20-22 noiembrie 2018, la Ierusalim va avea loc **Seminarul regional** cu tema **Realizarea Obiectivelor de Dezvoltare Durabilă (ODD)**, în organizarea Uniunii Interparlamentare (UIP) și a Parlamentului Statului Israel (Knesset).

Evenimentul se adresează parlamentelor membre ale Grupului geo-politic 12 Plus al UIP și parlamentelor din Asia de Est și face parte din seria seminariilor regionale ale UIP dedicate dezvoltării durabile.

Seminarul va pune accentul pe ODD 9 - industrie, inovație și infrastructură. Proiectul de program include: **sesiuni plenare** pe teme precum *Agenda de Dezvoltare Durabilă și prioritățile statelor din regiune; realizarea dezvoltării durabile prin promovarea științei, tehnologiei și inovării; rezultatele obținute de parlamentele din regiune în supravegherea implementării ODD - rolul instrumentelor de auto-evaluare; folosirea tehnologiei și inovării pentru realizarea ODD astfel încât nimeni să nu fie lăsat în urmă; mese rotunde simultane; vizite de lucru la proiecte care folosesc inovarea tehnologică în activitatea curentă*. Principalele concluzii ale dezbaterilor vor fi sintetizate într-un document final.

Comitetul Director al GRUI propune Biroului Permanent al Camerei Deputaților să aprobe participarea la **Seminarul regional al UIP cu tema Realizarea Obiectivelor de Dezvoltare Durabilă** (Ierusalim, 20-22 noiembrie 2018) a domnului **deputat Valentin Gabriel BOBOC** (PSD), membru al Comitetului Director, vicepreședinte al Comisiei pentru cercetarea abuzurilor, corupției și pentru petiții, membru al Comisiei pentru transporturi și infrastructură.

Din partea Senatului este propusă participarea domnului senator Mario-Ovidiu OPREA (PNL), membru al Comitetului Director, membru al Comisiei pentru constituționalitate și al Comisiei pentru regulament.

Conform practicii stabilite la nivelul GRUI, în vederea rezolvării operative și unitare a tuturor aspectelor organizatorice și logistice specifice participărilor la reuniunile UIP, solicităm realizarea demersurilor necesare astfel încât membrii delegației GRUI (Senat și Camera Deputaților) să se deplaseze la/de la Ierusalim pe aceleași coordonate și să fie cazați la același hotel.

PREȘEDINTE,



Senator Ioan STAN



Inter-Parliamentary Union
For democracy for everyone



הכנסת
THE KNESSET

Geneva, 20 September 2018

Dear Madam Speaker,
Dear Mr. Speaker,

It is our honour and pleasure to extend an invitation for members of your Parliament to attend the upcoming Seminar on Achieving the SDGs. The seminar will be held in Jerusalem from 20 to 22 November 2018 for parliaments from the IPU's Twelve Plus Geopolitical Group and East Asia.

This event, which is the first on the subject to be held for members of the IPU's Twelve Plus Geopolitical Group, is part of the extensive global efforts by the IPU and its Member Parliaments to promote SDGs implementation.

To that end, the upcoming seminar will focus on SDG9 that focuses on infrastructure, industrialization and innovation. The event is expected to enable an exchange of ideas and mutual learning on meeting this goal, with an eye on sharing the experience that Israel has developed in these fields. The subjects of discussion will include sustainable technology and policy planning, among others.

We look forward to hosting members of your Parliament at this seminar. Delegations should be composed of up to four members (parliamentarians and parliamentary staff) of both genders, who in their professional work are involved in addressing the SDGs and the issues that fall under SDG9.

The working languages of the seminar will be English, French and Hebrew. We ask that, as customary, participants make their own arrangements for travel, accommodations, and visas.

The concept note is attached to this invitation. The organizers will share the draft programme, information note, and registration and hotel forms in the coming weeks, as soon as they are available. All seminar documents will be posted on the IPU website (<https://www.ipu.org/events/new-events>).

We await your positive response and look forward to welcoming your delegation to Israel in November.

Yours sincerely,

Yuli Yoel Edelstein
Speaker of the Knesset

Martin Chungong
Secretary General of the IPU



Inter-Parliamentary Union
for democracy for everyone



הכנסת
THE KNESSET

Seminar on Achieving the SDGs for the IPU's Twelve Plus Geopolitical Group and East Asia Parliaments

Parliamentary Cooperation in Achieving the Sustainable Development Goals
SDG9: Build resilient infrastructure, promote sustainable industrialization and foster innovation

The Knesset, Jerusalem (Israel), 20–22 November 2018

Concept note

The Sustainable Development Goals (SDGs) are the principal starting point in attaining a sustainable and better quality environment where citizens can develop and realize their potential fully. Further to the United Nations resolution on the 2030 Agenda, parliaments are urged and encouraged to take the SDGs further by leveraging all their functions: legislative, oversight, budgetary appropriation, and representation.

The IPU Member Parliaments have on many occasions reiterated their commitment to play their part in SDGs implementation. In order to assist them in this work and help exchange good experiences and practices, the IPU organizes different activities including regional seminars on SDGs implementation. Regional seminars have been organized in Central and Eastern Europe and Central Asia, Latin America, Africa, the Middle East and Asia-Pacific. This event is the first seminar targeting all Members of the IPU Twelve Plus Geopolitical Group. The participating parliaments will be able to exchange ideas and views with their peers on ways to engage with the SDGs and to foster and promote innovation.

Domestication of the SDGs is an important step towards achieving the desired results but it is not the only way to do so. At the level of parliament it is of utmost importance to develop an effective parliamentary mechanism to ensure coordination and strong engagement of the institution on matters relating to the SDGs. In order to assist parliaments in defining the most suitable mechanism, the IPU promotes a self-assessment approach through the use of an IPU dedicated toolkit. This approach has been of assistance to a number of parliaments and has produced several examples of good practice.

SDG9

Investment in infrastructure and innovation is a crucial driver of economic growth and development. With over half the world's population now living in cities, mass transport and sustainable living solutions are becoming ever more important, as are the growth of new industries and information and communication technologies. Technological progress is also key to finding lasting solutions to both economic and environmental challenges such as providing new jobs and promoting energy efficiency. Promoting sustainable industries and investing in scientific research and innovation are all important ways in facilitating sustainable development.

The seminar will place particular emphasis on innovation—the most valuable resource for the State of Israel and which is a national asset crucial to economic prosperity. Strengthening the innovation ecosystem within countries and between countries is a crucial step, especially because the world is marching towards a future that is increasingly based on innovation and technology.

The seminar will provide a platform to discuss innovation as such but also in combination with other SDGs. Participants will discuss ways in which parliaments can create an enabling environment for innovation. On the final day of the seminar, the participants will be invited to take an enriching field visit to experience for themselves the value added of innovation as an engine of prosperity.

Format, objectives, and expected outcomes of the seminar

The aim of the seminar is to have the parliaments from the wider region share experiences, engage in comprehensive discussions on the said topics and get acquainted with good practices in developing effective parliamentary mechanisms for SDGs implementation.

The seminar will feature diverse sessions and will include keynote speeches, expert presentations and roundtable discussions.

It is expected that the seminar will conclude with an outcome document outlining key issues discussed and recommendations to parliaments.

Venue and date: The Knesset, Jerusalem (Israel), 20–22 November 2018

Draft Agenda: The agenda will be jointly agreed upon by the Inter-Parliamentary Union and the Knesset.

Participation: The seminar is open to the following IPU Twelve Plus Geopolitical Group and East Asia parliaments: Albania, Andorra, Australia, Austria, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Cambodia, Canada, China, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Democratic People's Republic of Korea, Denmark, Estonia, Finland, France, Georgia, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Indonesia, Ireland, Israel, Italy, Japan, Lao People's Democratic Republic, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malaysia, Malta, Monaco, Mongolia, Montenegro, Netherlands, New Zealand, Norway, Philippines, Poland, Portugal, Republic of Korea, Romania, San Marino, Serbia, Singapore, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, The former Yugoslav Republic of Macedonia, Turkey, Ukraine, United Kingdom, and Vietnam.

Languages: The working languages are English, French and Hebrew.



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

Seminar on Achieving the SDGs for the Parliaments of the Twelve Plus Geopolitical Group and East Asia

Jerusalem, 20-22 November 2018



הכנסת
THE KNESSET

Organized jointly by the Inter-Parliamentary Union and the Knesset

Provisional Programme

Tuesday, 20 November

09:00 – 09:45	Arrival at the Knesset and registration
09:45 – 10:15	Welcoming address <i>Keynote addresses by senior officials of the Knesset and the Inter-Parliamentary Union</i>
	Group photo
10:15 – 10:30	Keynote speaker
10:30 – 11:30	Session I: The Sustainable Development Agenda and priorities of the States in the region The Sustainable Development Goals (SDGs) and their targets will be introduced along with a regional baseline to measure future progress. The session will focus on the results achieved by the States in the region regarding the SDGs. What were the priorities and what activities were undertaken to meet these priorities?
11:30 – 11:45	Break
11:45 – 13:00	Session II: Achieving sustainable development through the promotion of science, technology and innovation The session will focus on the crucial role played by science, technology and innovation in advancing the transformative impact of the Sustainable Development Agenda. It will be informed by Israel's experience in fostering innovation as a precondition for development. Presentations will be followed by a debate with delegates
13:00 – 14:30	Lunch
14:30 – 16:00	Session III: Results obtained by parliaments in the region by overseeing the implementation of the SDGs: The role of self assessment This session will focus on how national parliaments can effectively engage with the SDGs and establish mechanisms to oversee their implementation. Delegates will be given an introduction to the IPU self-assessment toolkit which has been designed to help parliaments evaluate their readiness to implement the SDGs in their respective countries. Parliamentary representatives will be invited to present their parliament's experience in implementing the SDGs. Presentations will be followed by a debate with delegates
16:00	Transport to hotel

19:30

Dinner hosted by the Speaker of the Knesset

Wednesday, 21 November

08:45

Arrival at the Knesset

09:00 – 10:15

VIP Tour of the Knesset:

Sustainable Knesset:

- Green Knesset tour
- Accessibility in the Knesset

10:15 – 11:00

Session IV: Leveraging technology and innovation to achieve the SDGs while leaving no one behind

Leaving no one behind is one of the central aspects of the Sustainable Development Agenda. The aim of this session is to foster an exchange on challenges and achievements in making sure that technology and innovation bring a positive impact to the lives of all, including the most vulnerable and marginalized populations. This session will also consider how parliamentarians can contribute to this process.

11:00 – 11:15

Coffee break

11:15 – 13:30

Roundtable Discussions

In this session, delegates will have the opportunity to further share their experiences and ideas about how parliamentarians can advance SDG implementation and innovation in different thematic areas.

Parallel roundtable discussions on:

- Innovation and Parliament
- Innovation and Water
- Innovation and Accessibility
- Innovation and Women
- Innovation and Renewable Energies

13:30 – 15:00

Lunch offered by the Knesset

15:00 – 16:00

Conclusions of the roundtable discussions
Adoption of the outcome document

16:00 – 16:30

Meeting with an Israeli VIP

16:30

Transport to hotels

Evening

VIP tasting tour of Jerusalem's famous Mahane Yehuda Market offered by the Knesset/ Free evening

Thursday, 22 November

9:00 – 15:00

Field trips:

Field trips will be organized to two different projects that use technological innovation in their daily work. The seminar participants will be able to choose from the following options:

Option I: Accessibility and innovation

This trip will start at the Peres Center for Peace and Innovation, located in Jaffa, and will be followed by a visit to an Israeli Non-Governmental Organizations that develop innovative technological solutions for the everyday challenges of people with disabilities.

Option II: Water and innovation

This trip is organized in cooperation with Israel's Water

Authority. Participants will have the opportunity to visit the Dan Region Wastewater Treatment Plant (the Shafdan), and the Sorek Desalination Plant, the world's largest seawater reverse osmosis (SWRO) desalination plant.